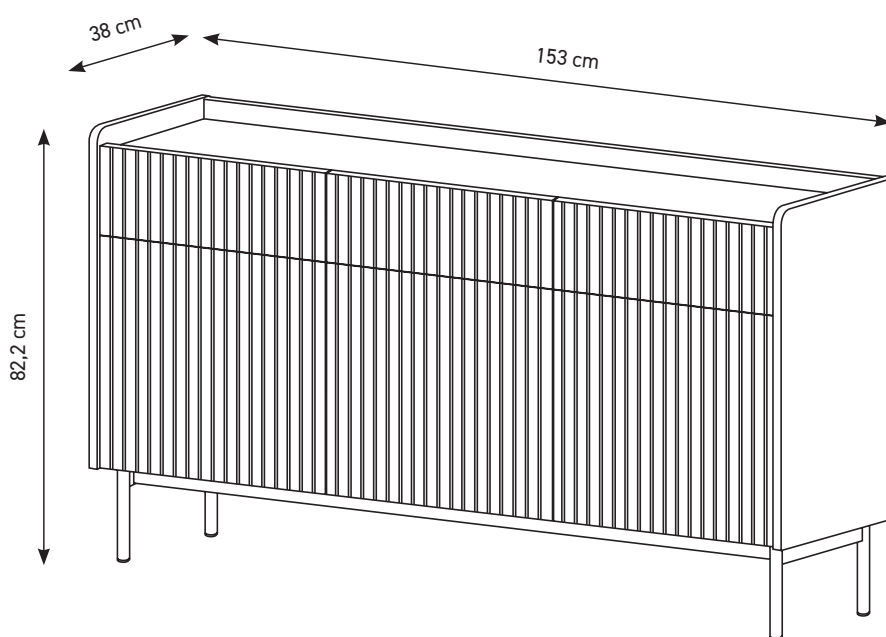
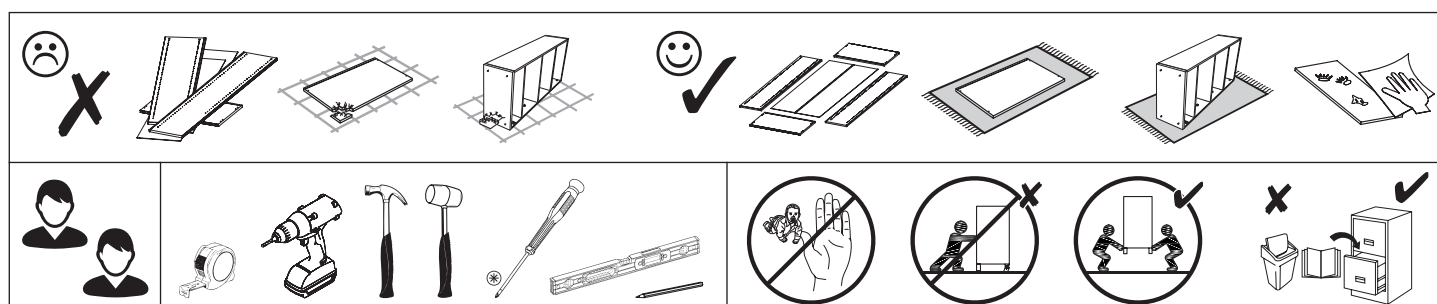
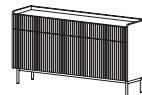


PL Instrukcja montażu
D Montageanleitung
NL Handleiding voor de montage
TR Montaj talimatı
F Notice de montage
CZ Montážní návod
HU Szerelési útmutató
GB Assembly instructions
RU Инструкция по монтажу
IT Istruzioni di montaggio
SK Návod na montáž
RO Instrucțiuni de montaj
ES Instrucciones de montaje



2024-07-05





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamace poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipűket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться competentным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük degerini asmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lui, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

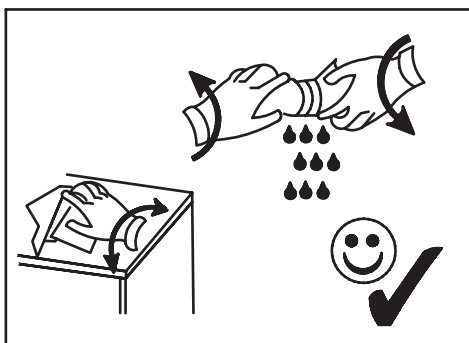
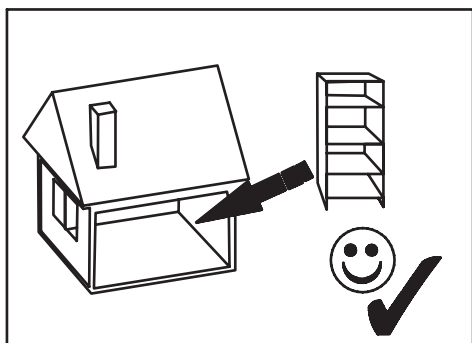
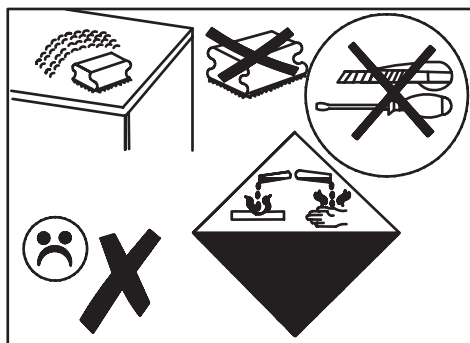
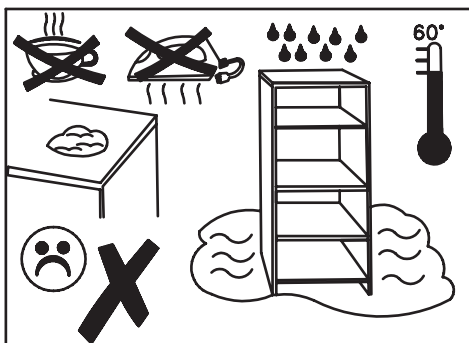
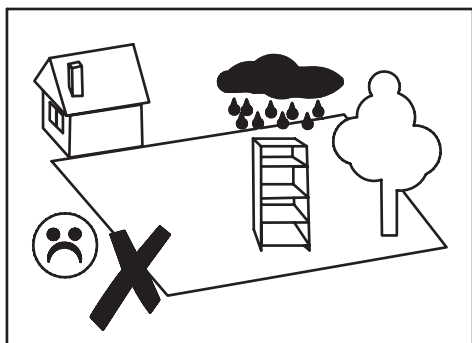
Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

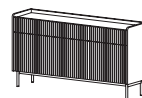
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

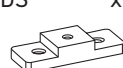
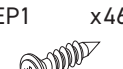
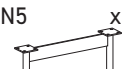
ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

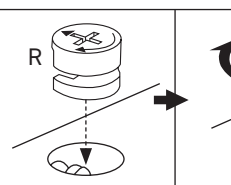
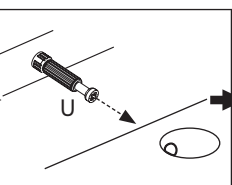
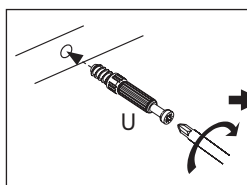
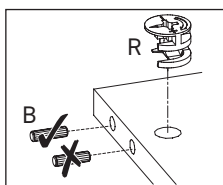
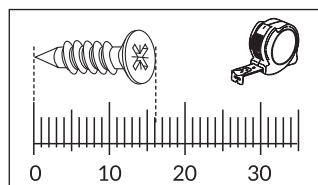
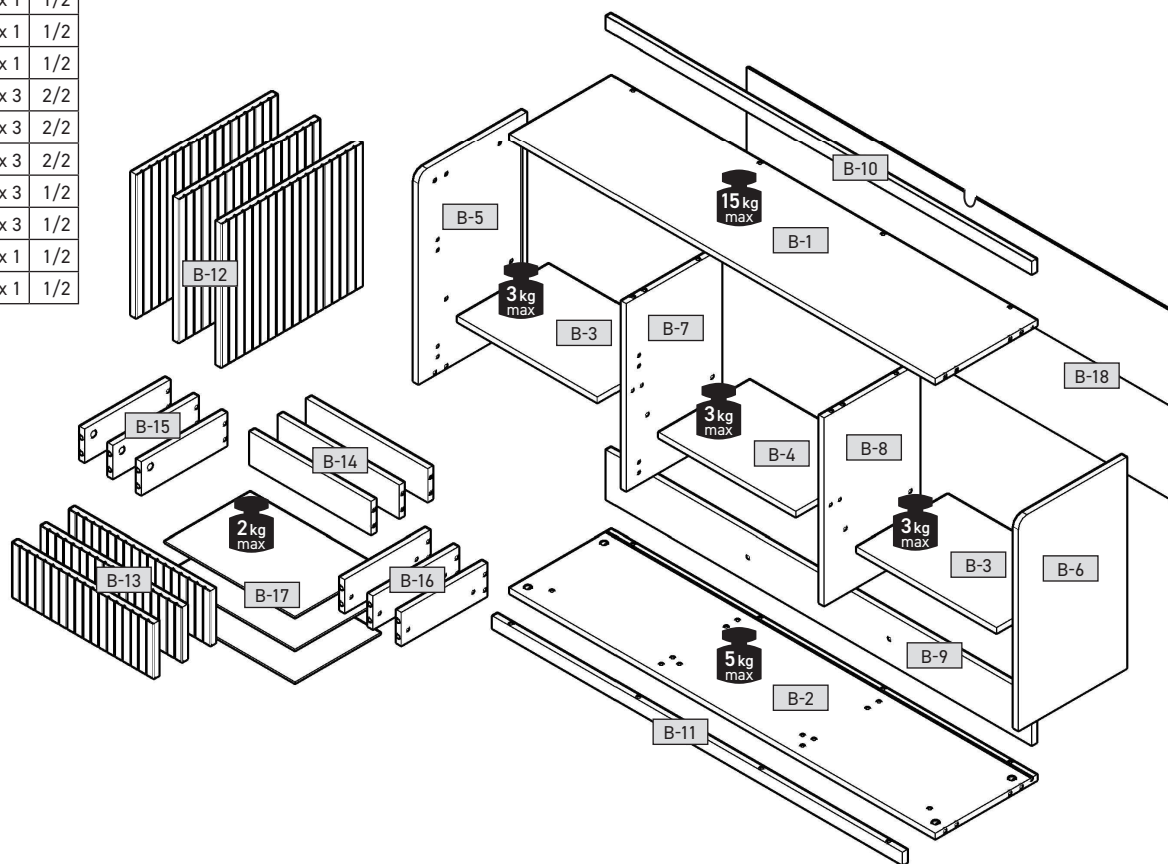
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

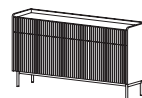




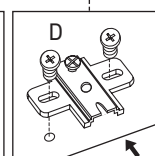
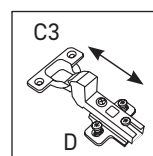
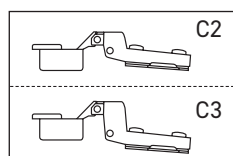
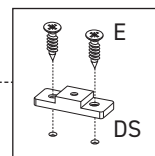
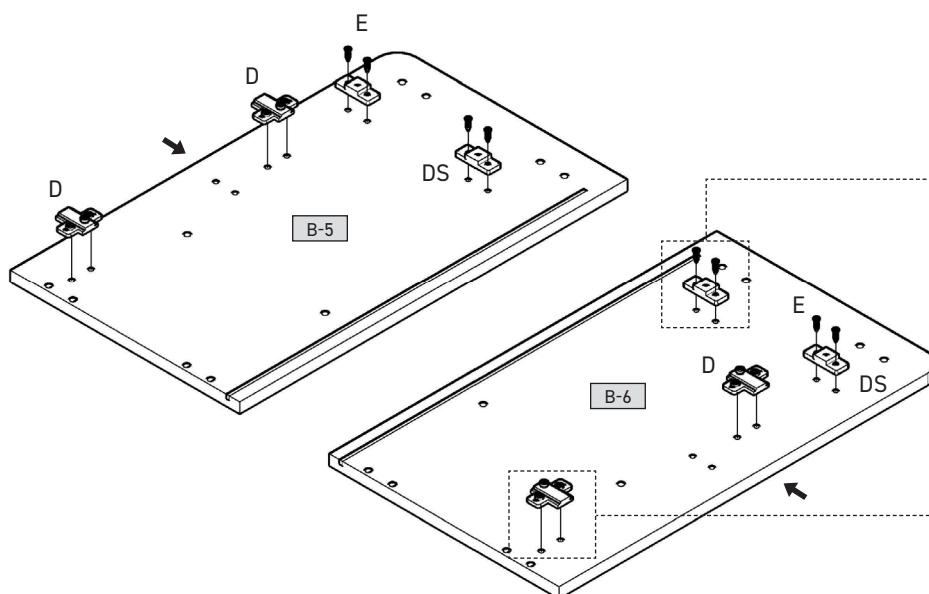
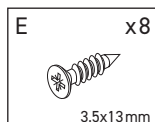
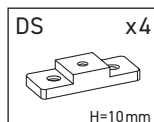
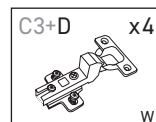
A x20  7x50mm	B x22  8x32mm	C2+D x2  B	C3+D x4  W	DS x4  H=10mm	E x27  3,5x13mm	E2 x8  3x20mm	E3 x8  4x27mm	E5 x2  4x30mm
EP1 x46  4x16mm	H1 x7 	K6 x3  L=300mm	M02 x6 	N5 x2  H=180mm	P x12 	R x18  H=11mm	T3 x36  5x9mm	U x18  L=24,3mm
W1 x1 	XA x1 	ZA x20  Ø4	ZR x18  Ø15					

B-1	1498	357	16	x 1	1/2
B-2	1498	357	16	x 1	1/2
B-3	492	320	16	x 2	1/2
B-4	482	320	16	x 1	1/2
B-5	642	380	16	x 1	2/2
B-6	642	380	16	x 1	2/2
B-7	571	336	16	x 1	1/2
B-8	571	336	16	x 1	1/2
B-9	1498	150	16	x 1	1/2
B-10	1498	38	16	x 1	1/2
B-11	1442	38	16	x 1	1/2
B-12	496	437	18	x 3	2/2
B-13	496	166	18	x 3	2/2
B-14	426	100	16	x 3	2/2
B-15	300	100	16	x 3	1/2
B-16	300	100	16	x 3	1/2
B-17	456	305	3	x 1	1/2
B-18	1511	584	3	x 1	1/2

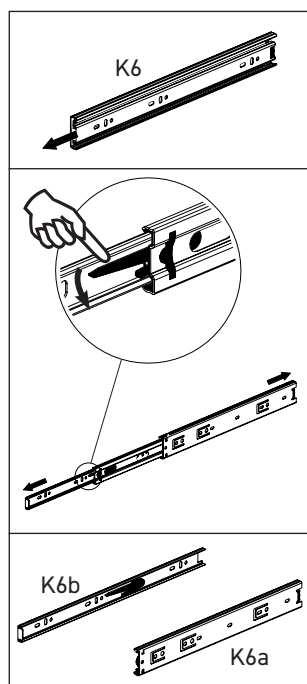
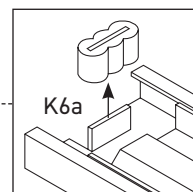
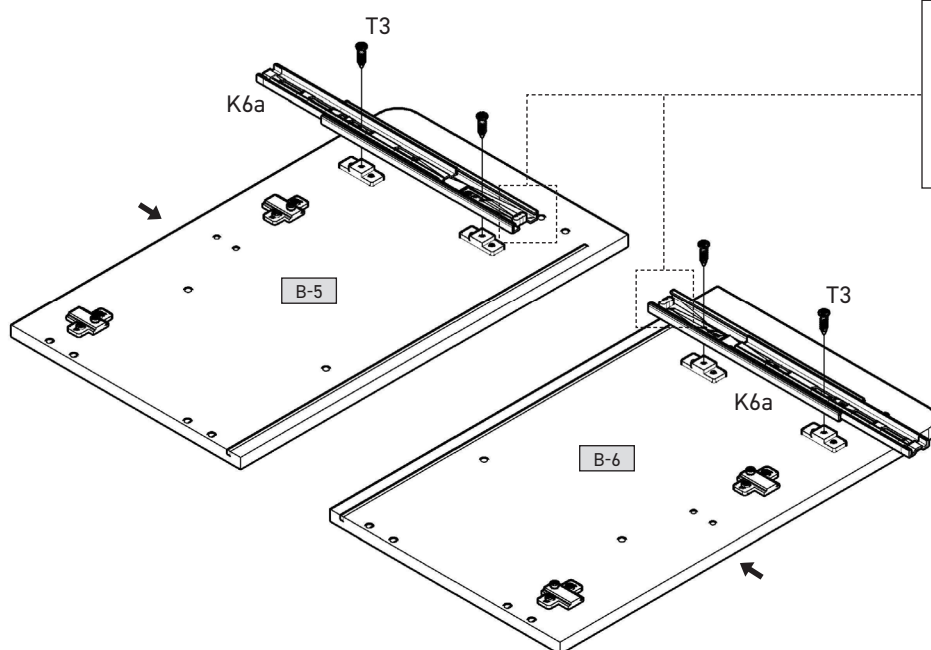
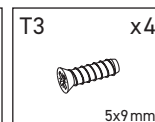
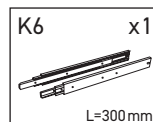


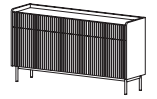


1

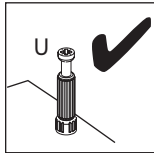
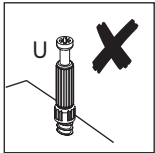
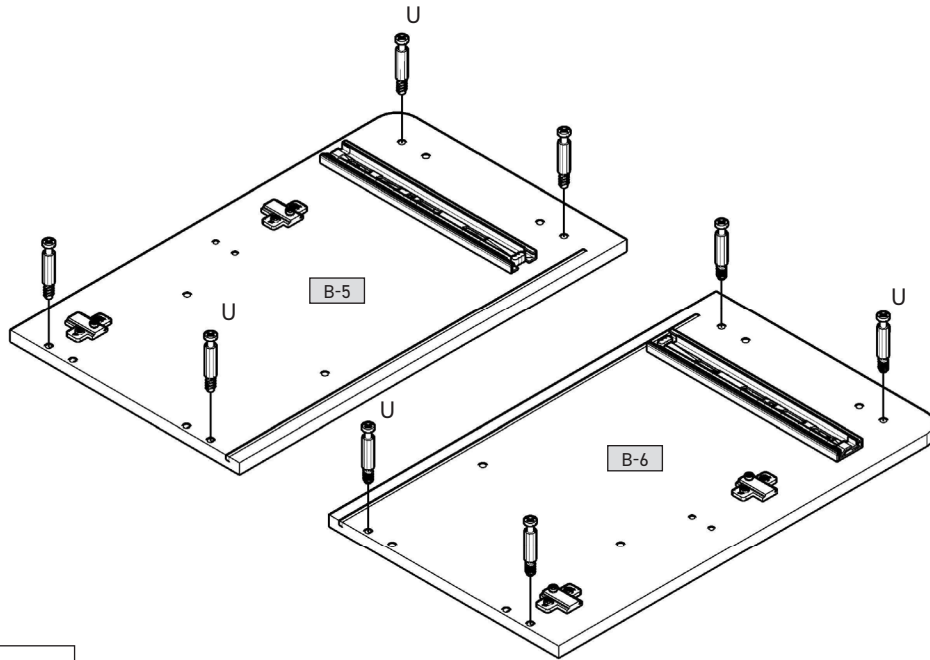
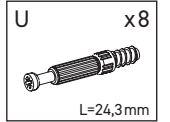


2

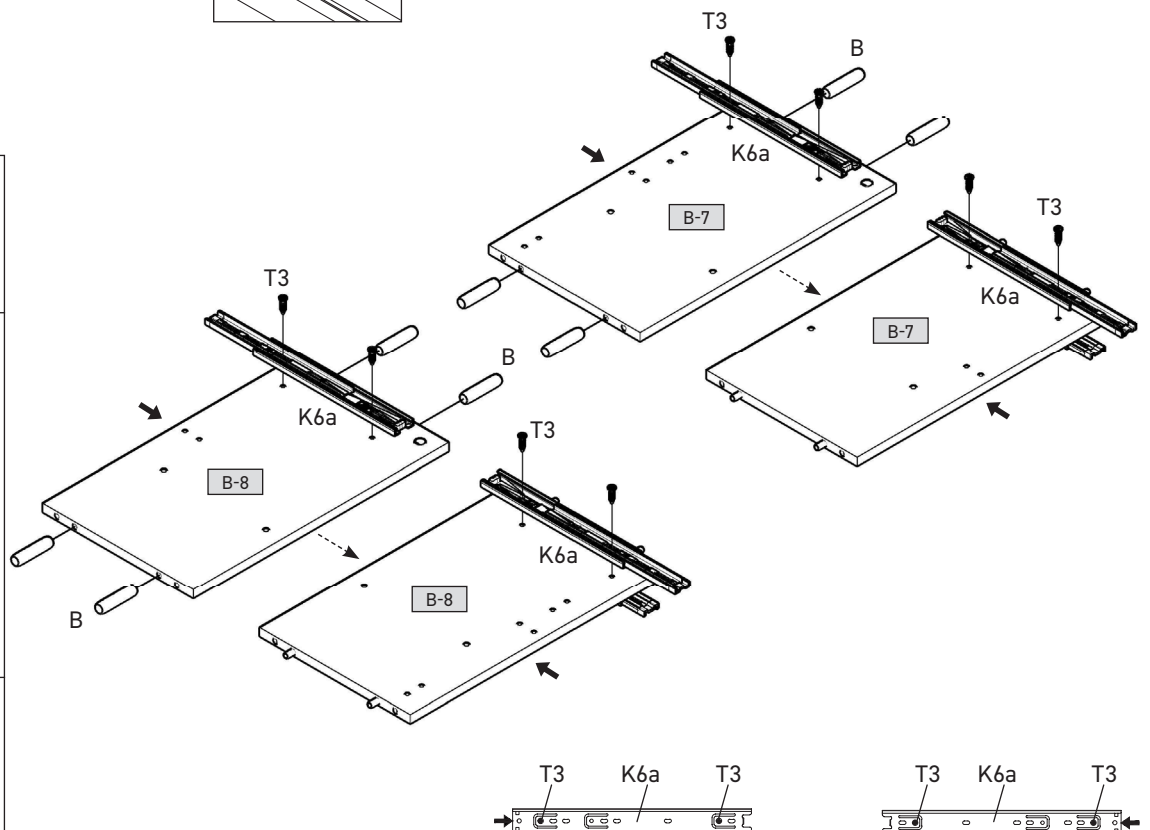
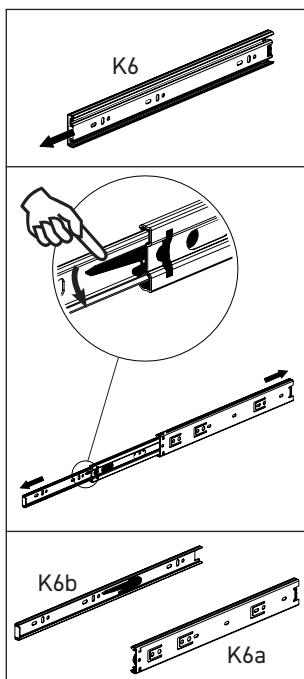
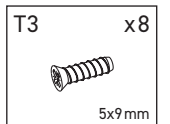
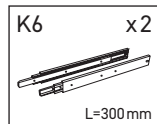
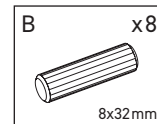
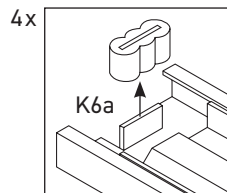


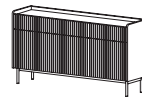


3

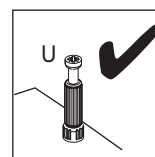
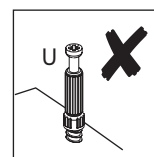
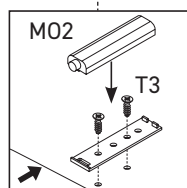
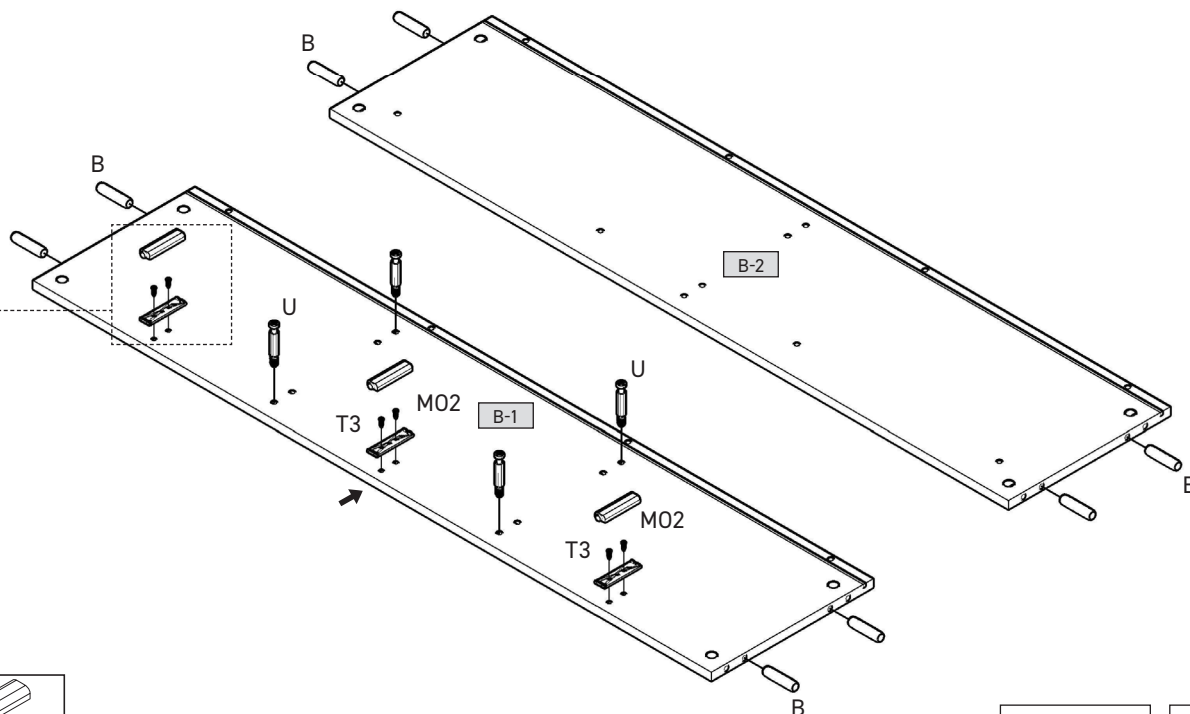
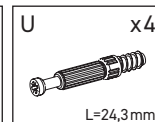
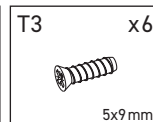
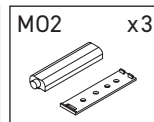
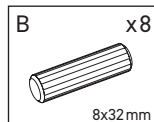


4

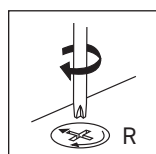
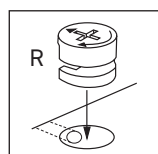
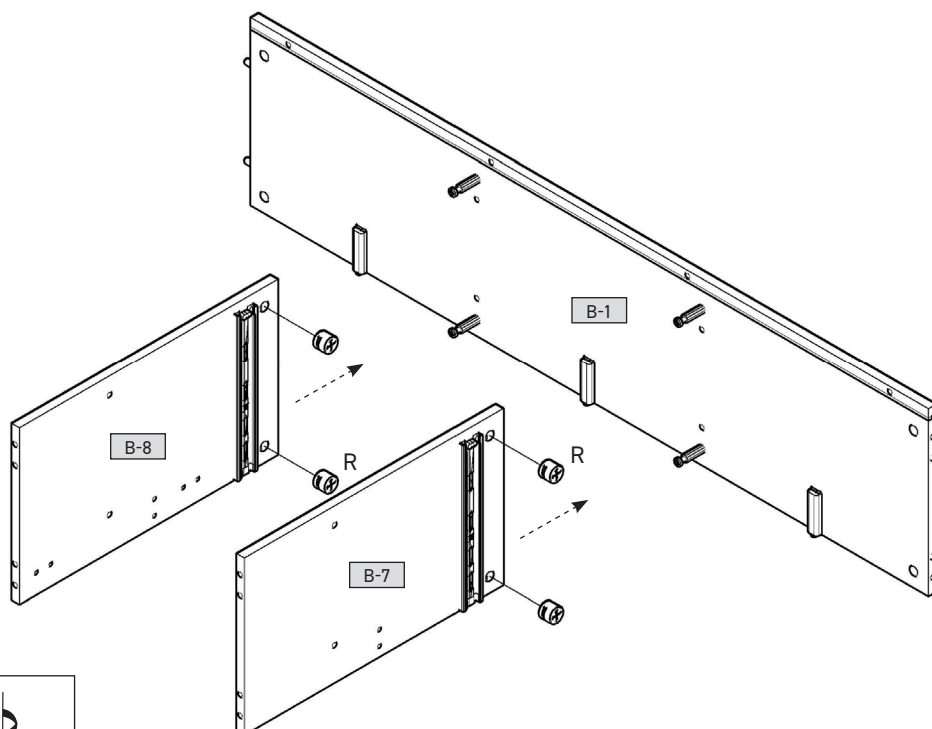
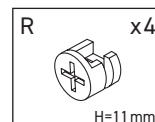


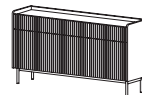


5

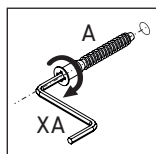
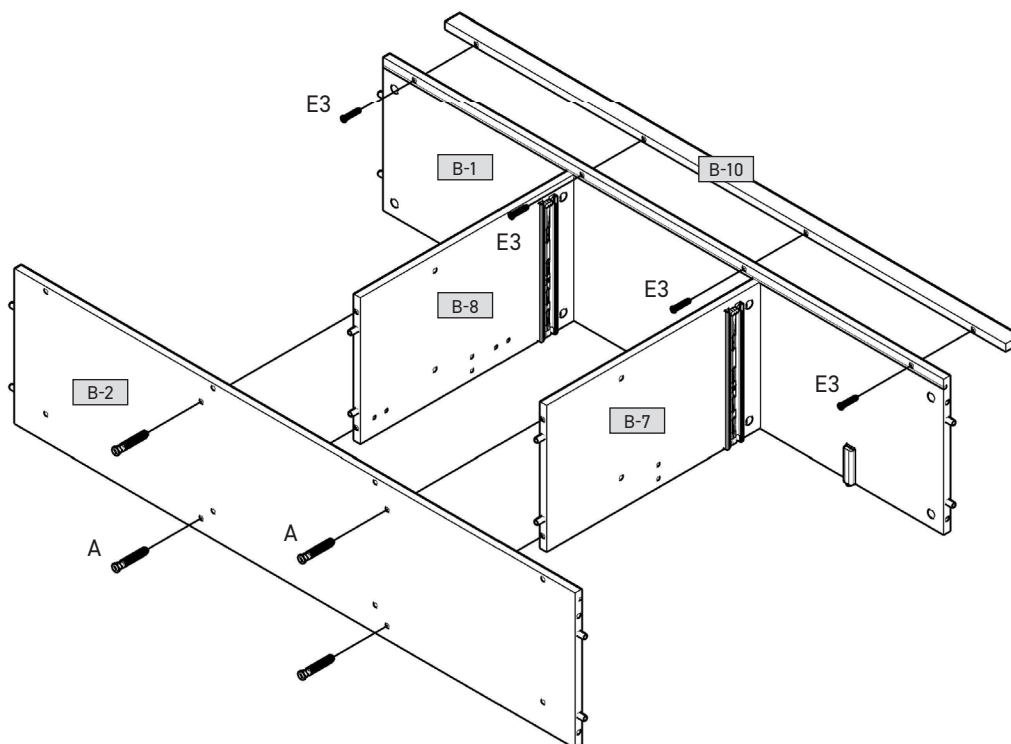
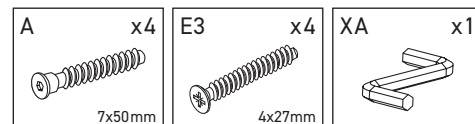


6

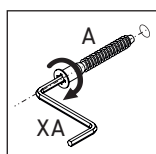
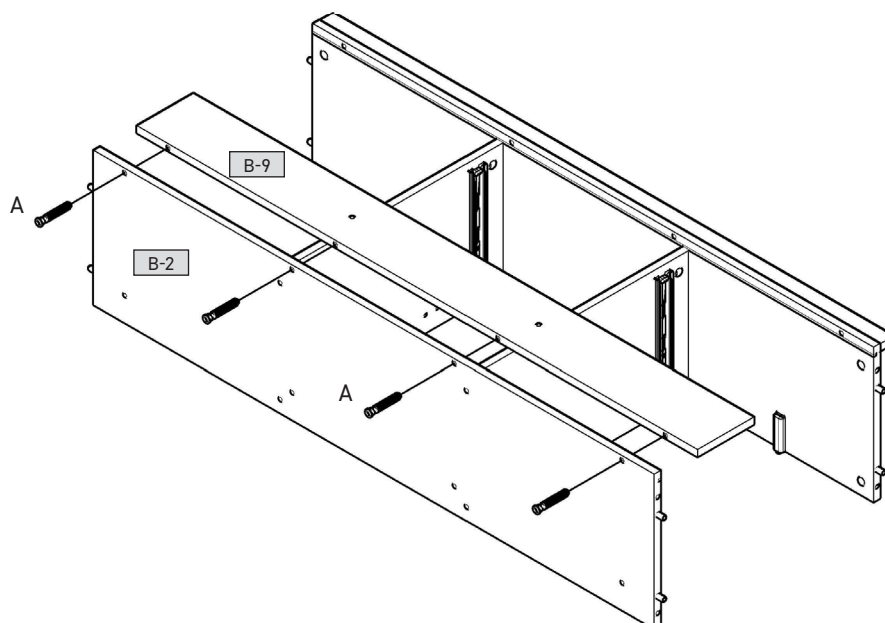
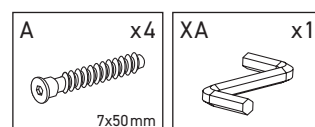


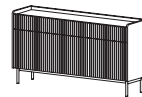


7

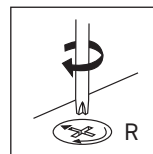
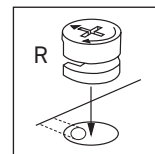
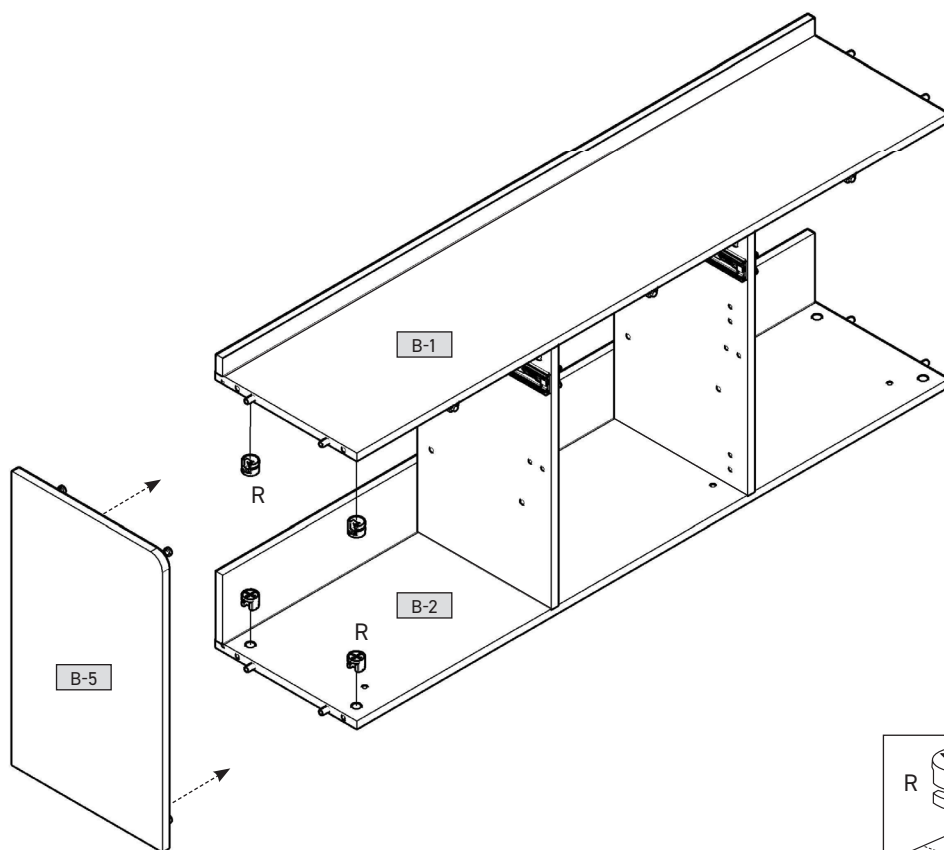
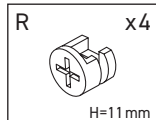


8

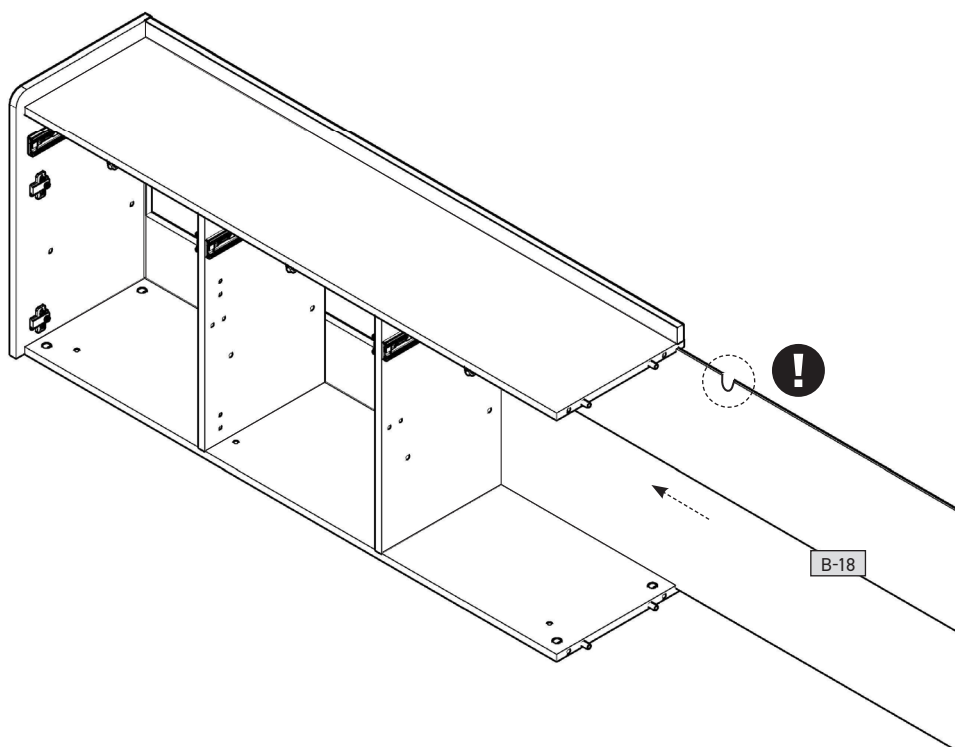


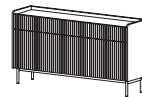


9

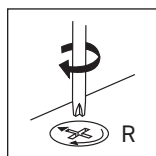
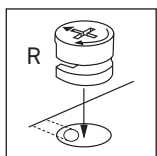
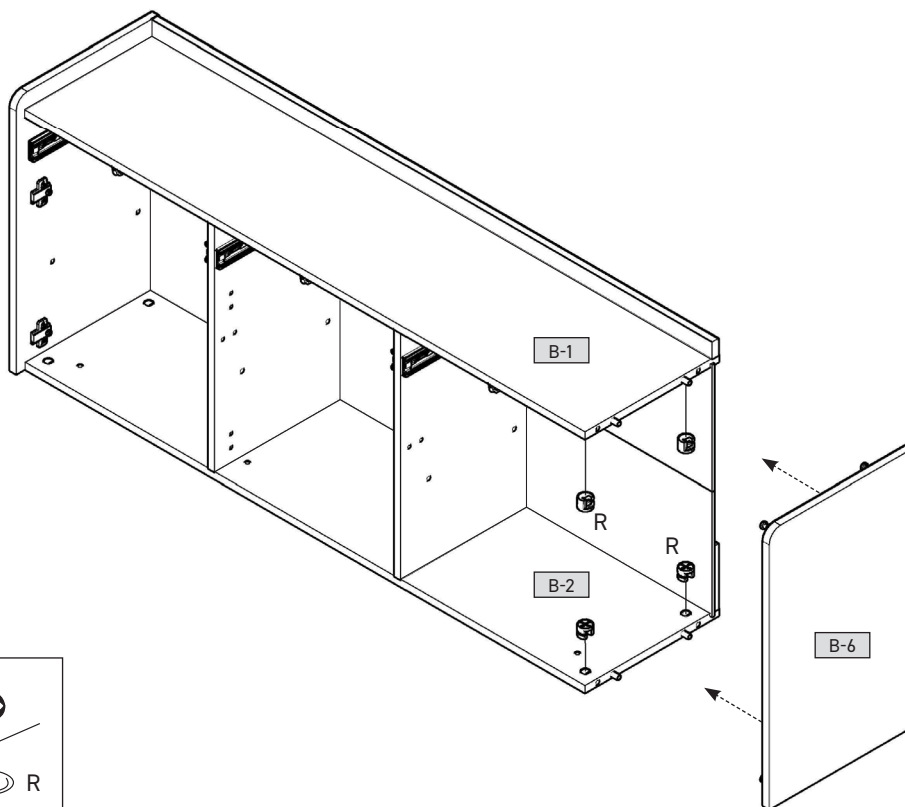
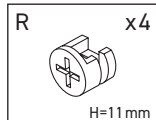


10

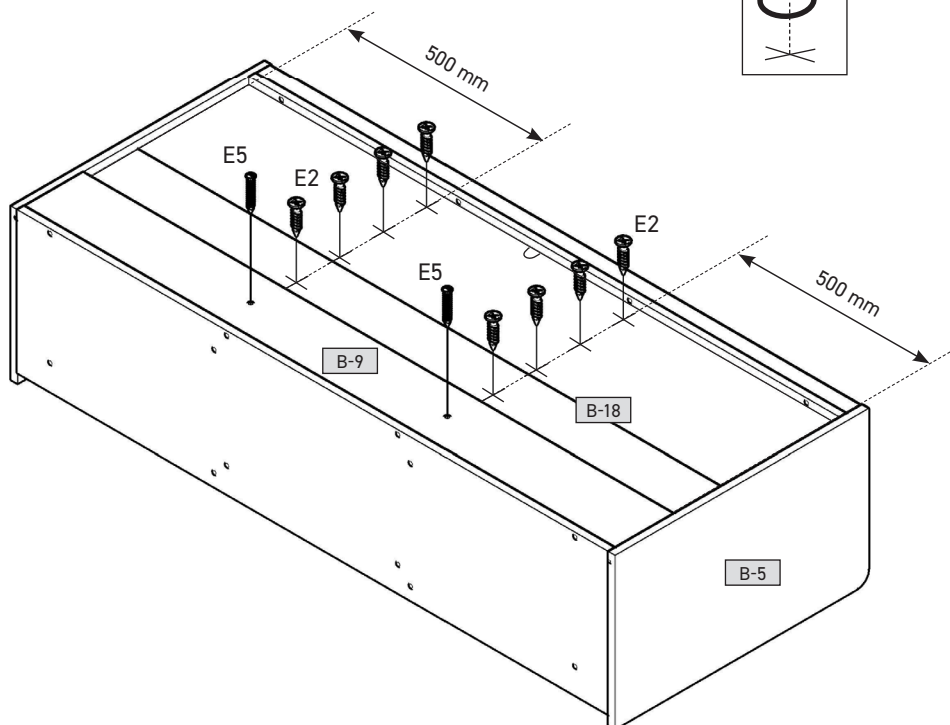
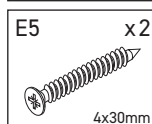
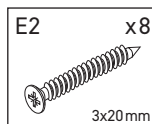
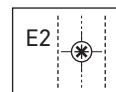
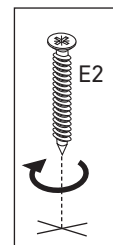


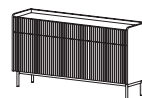


11



12

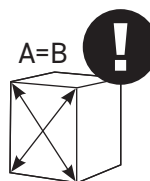
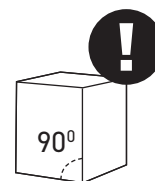
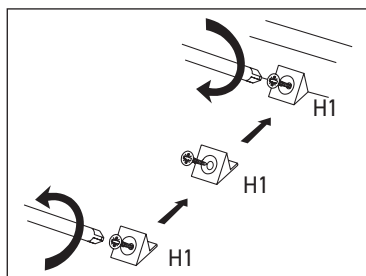
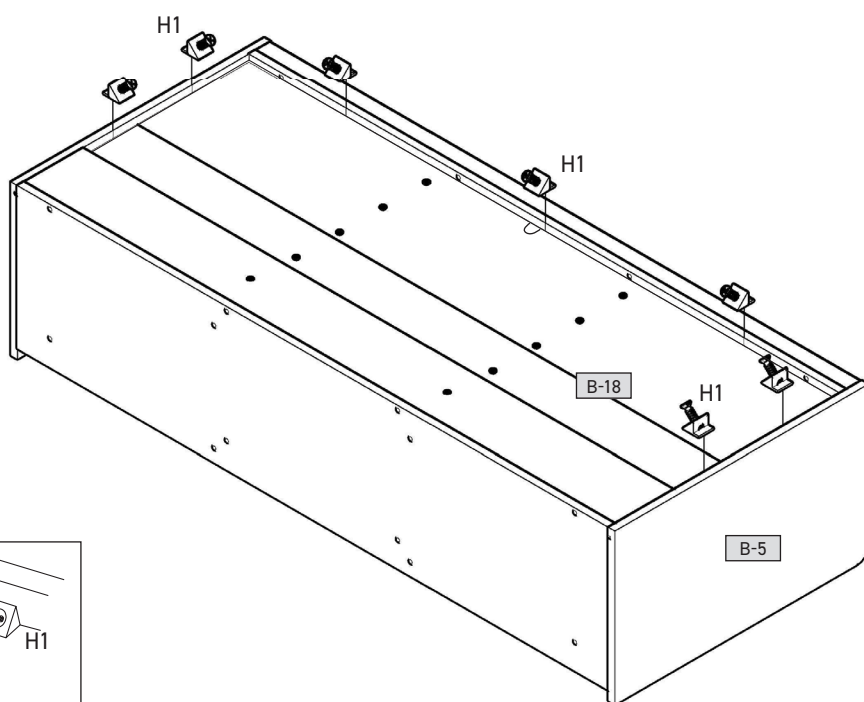




13



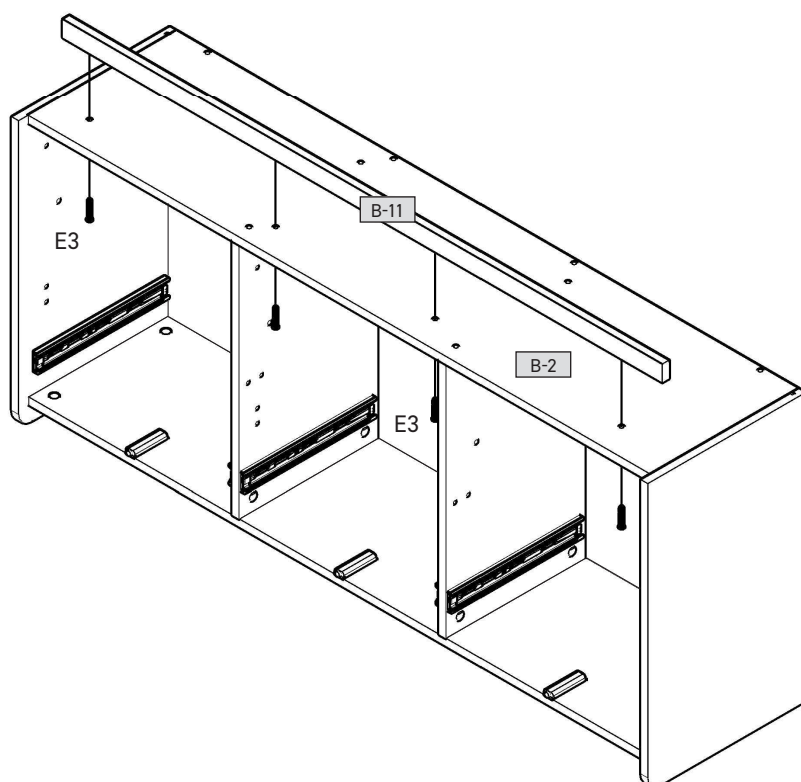
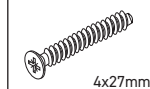
H1 x7

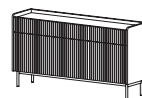


14

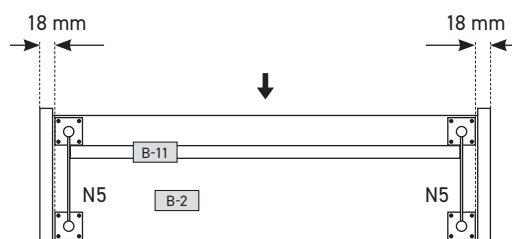
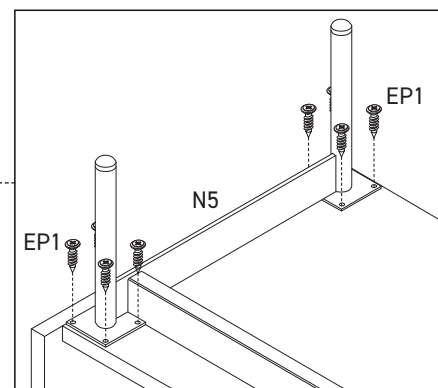
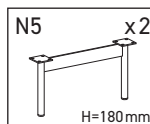
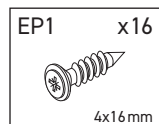
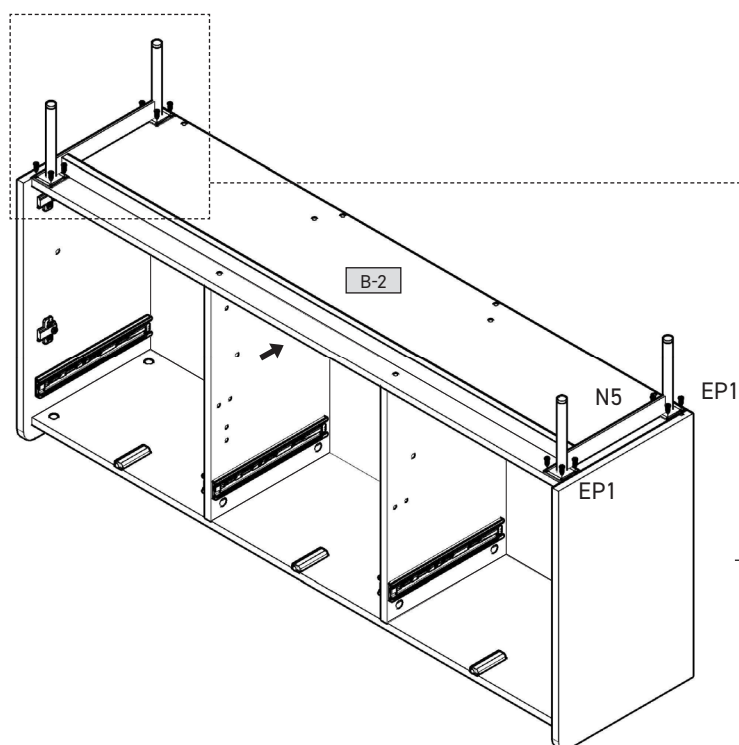


E3 x4

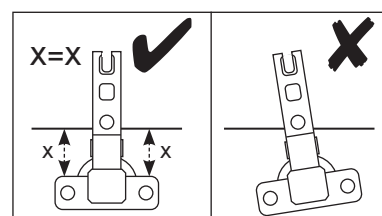
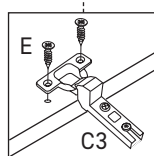
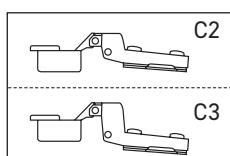
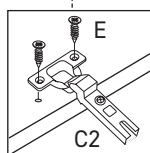
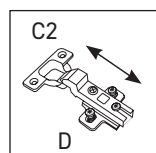
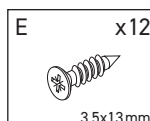
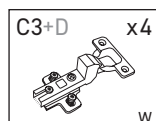
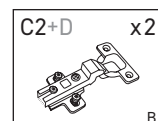
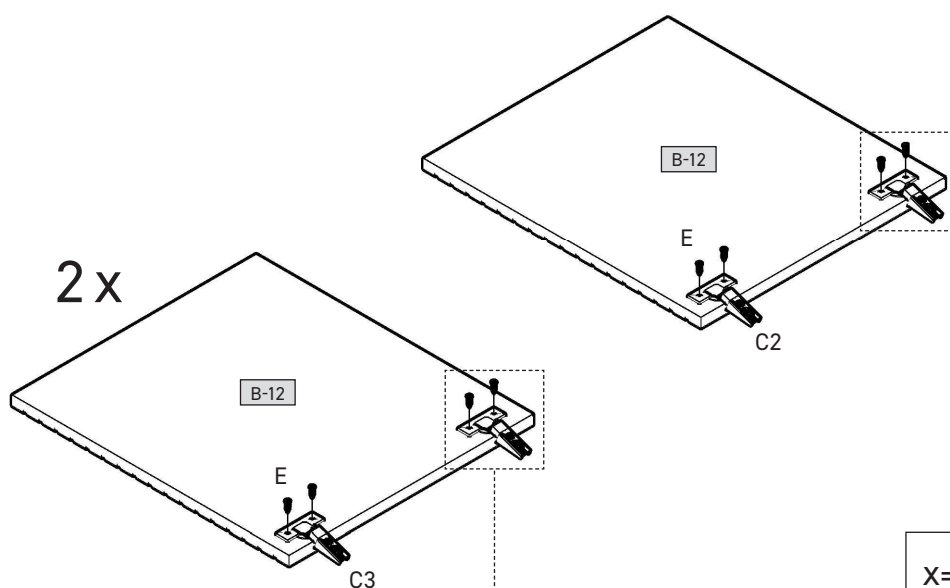


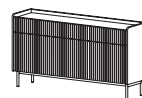


15

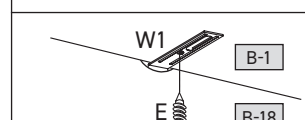
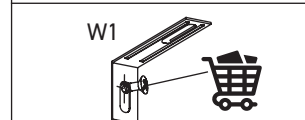
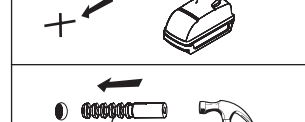
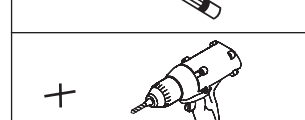
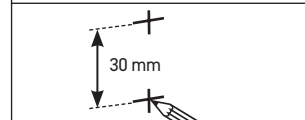
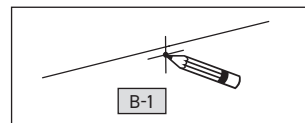
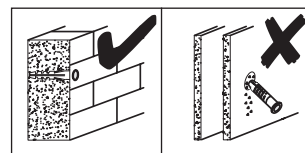
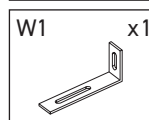
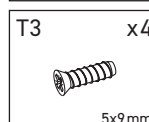
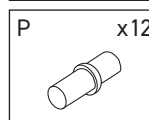
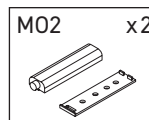
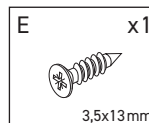
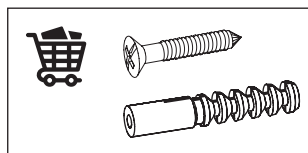
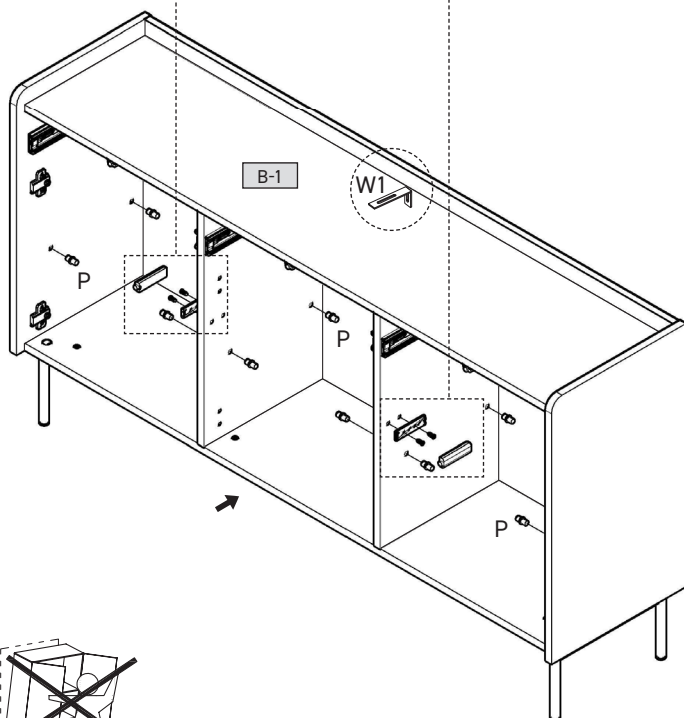
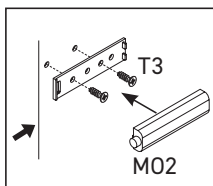
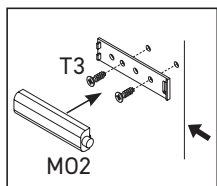
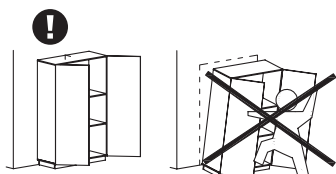
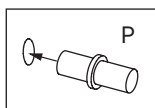


16

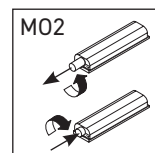
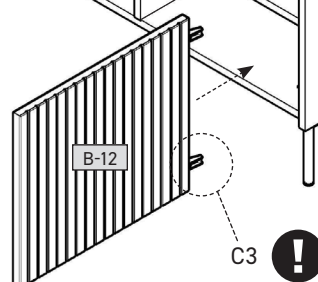
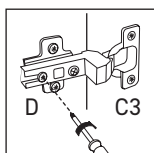
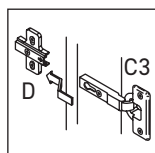
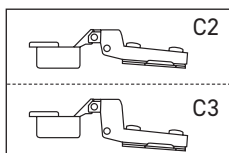
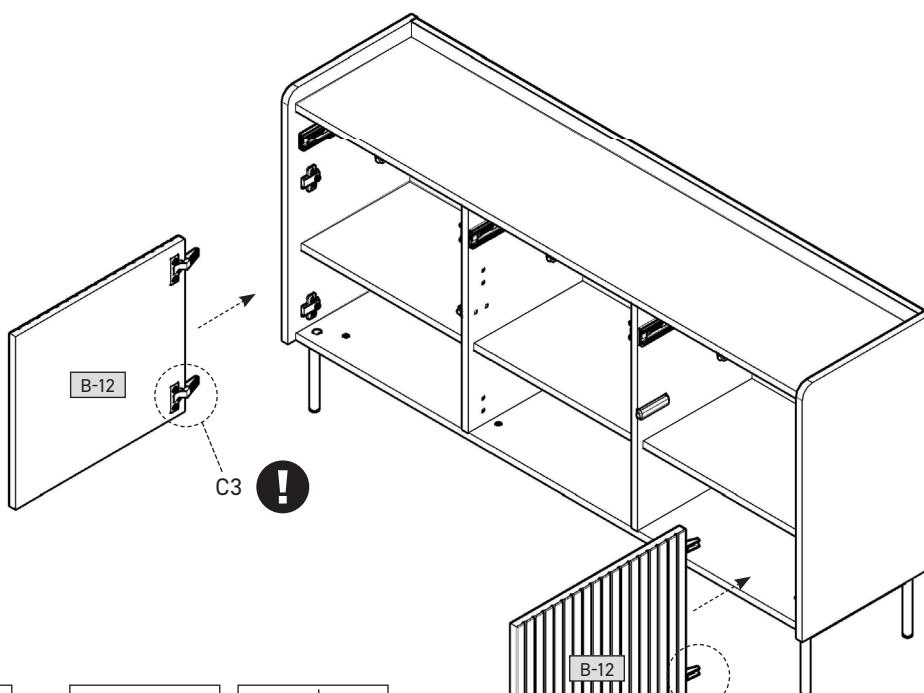


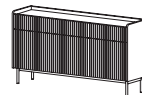


17

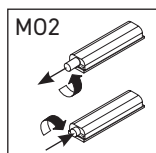
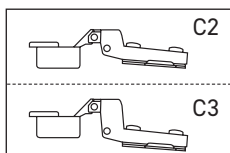
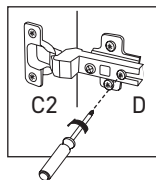
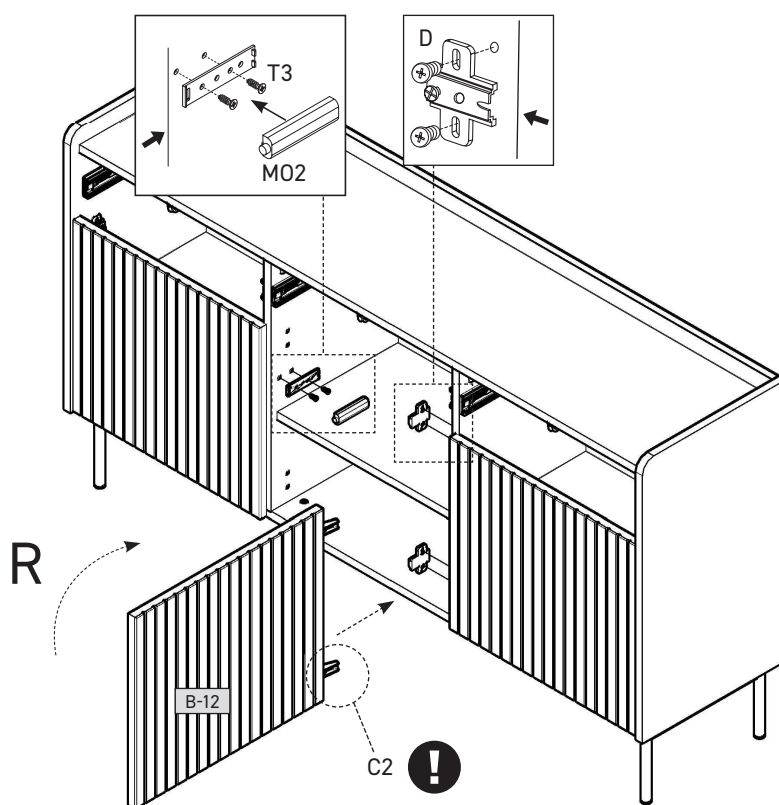
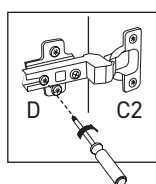
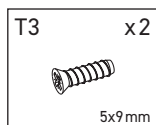
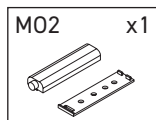
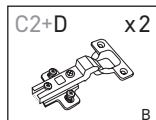
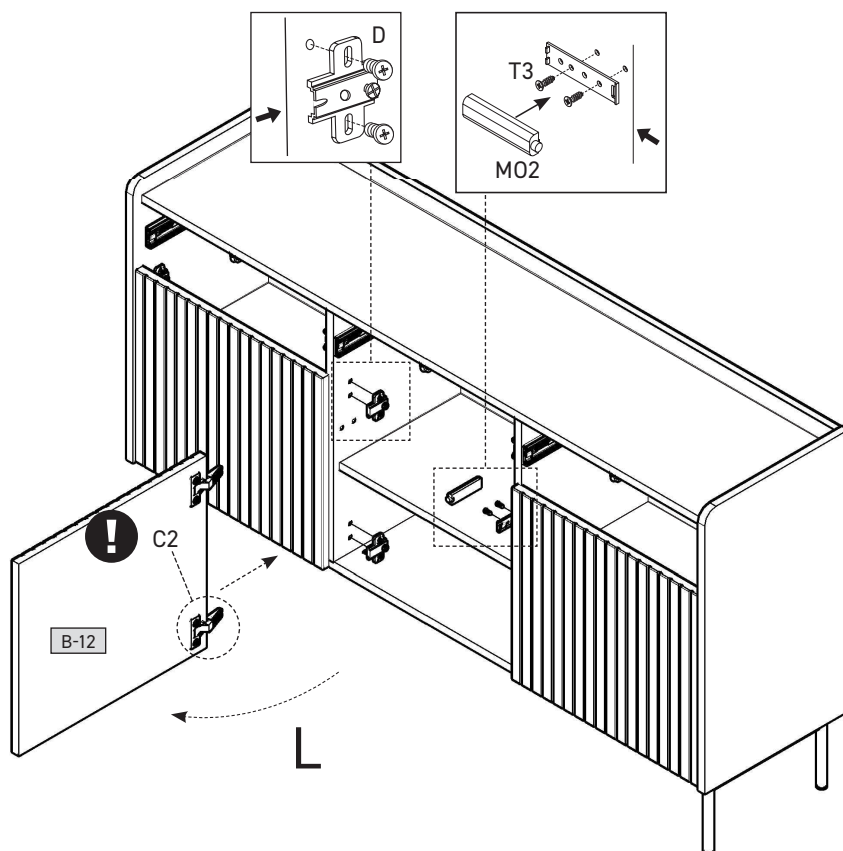


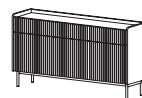
18



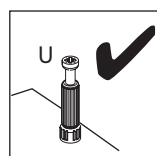
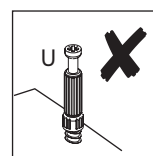
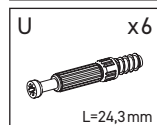
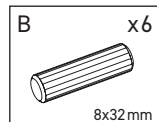
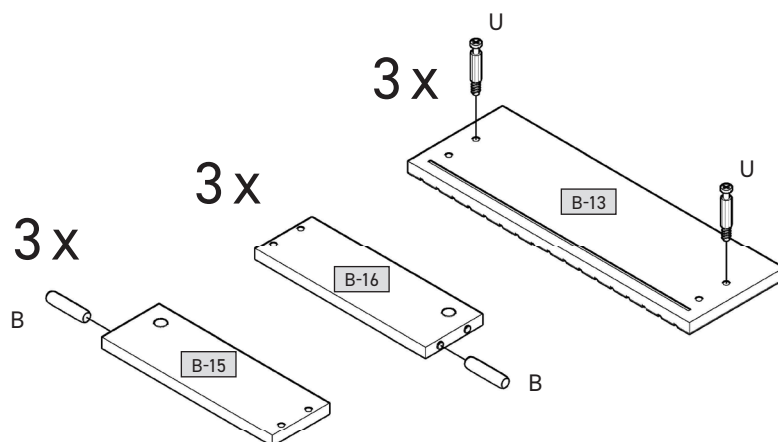


19

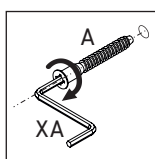
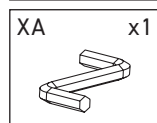
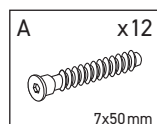
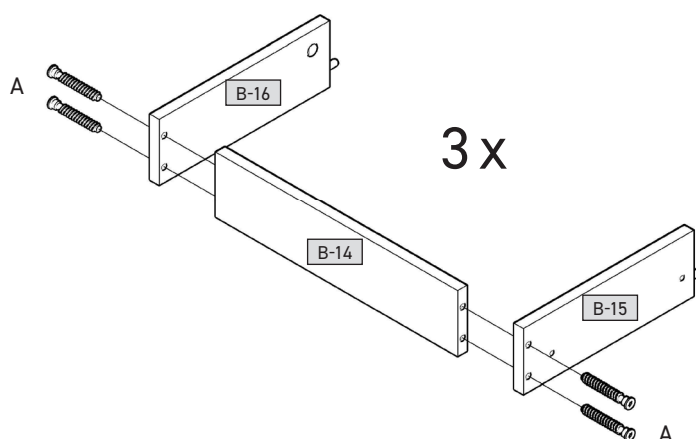




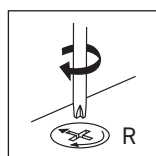
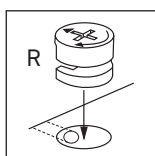
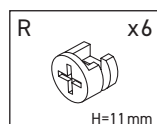
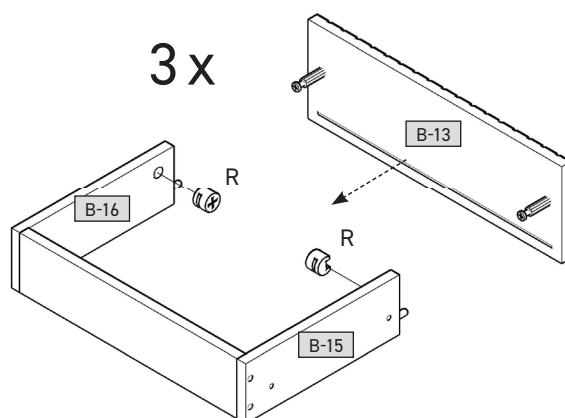
20

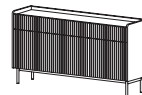


21

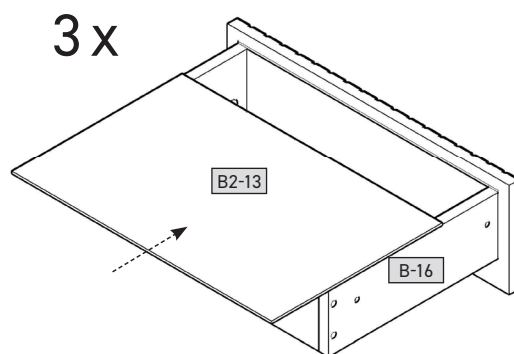


22

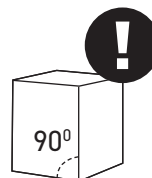
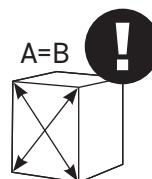
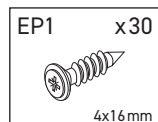
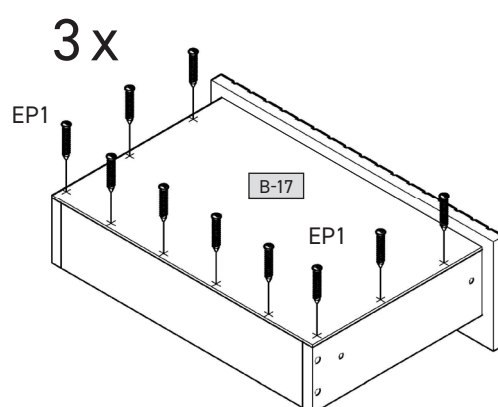
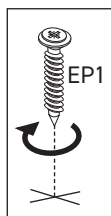
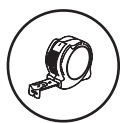




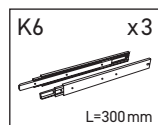
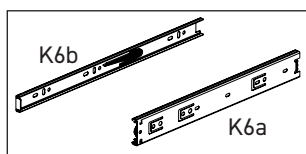
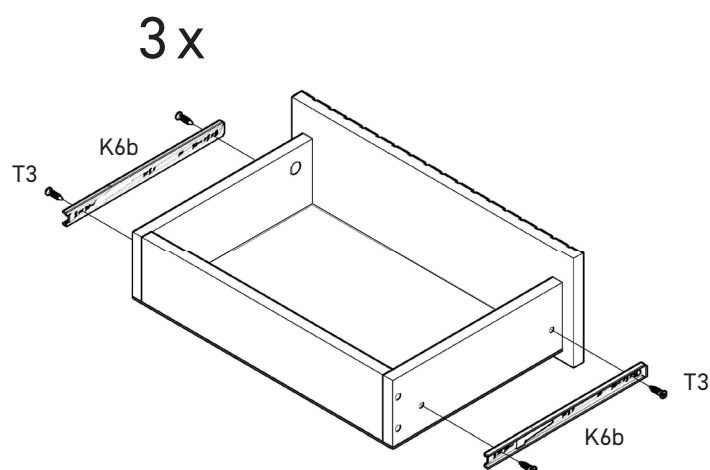
23

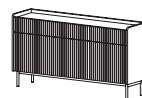


24

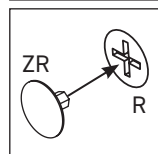
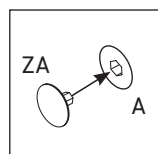
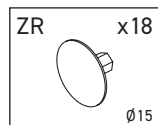
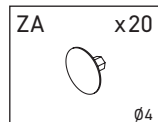
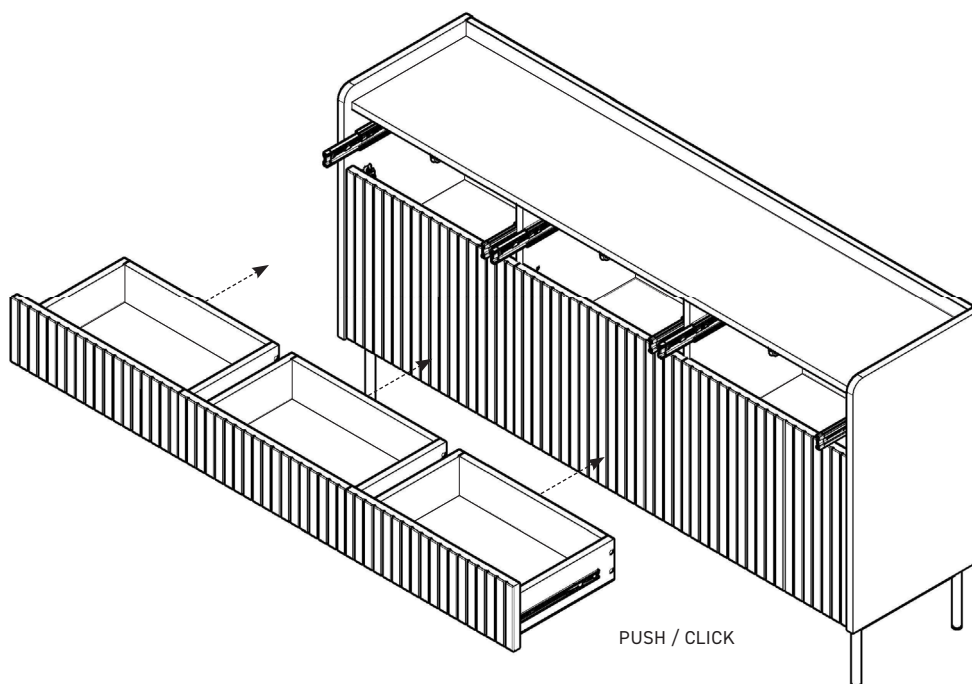


25

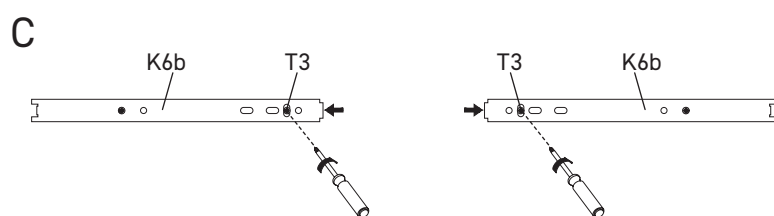
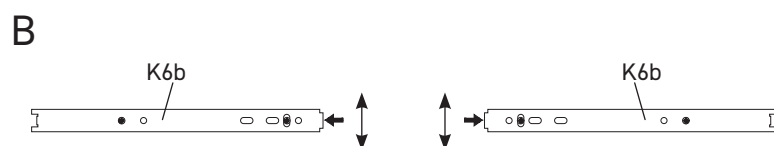
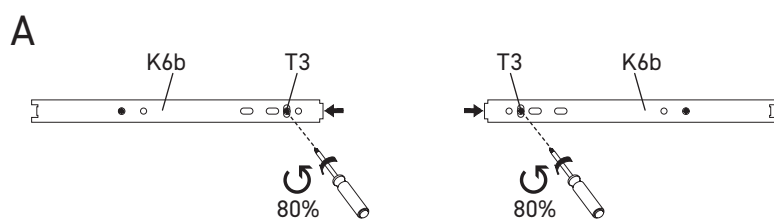
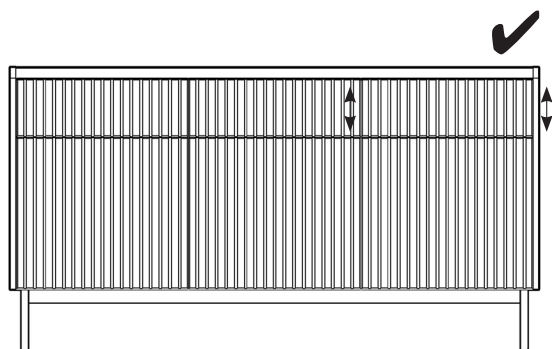
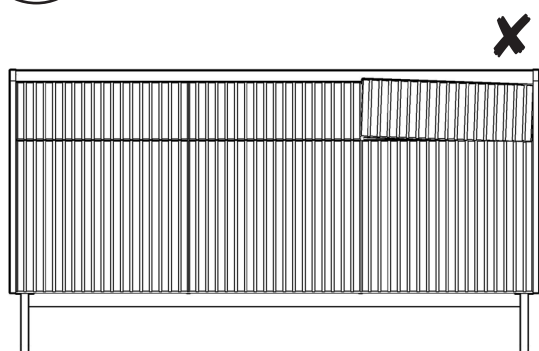


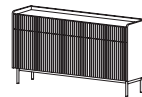


26

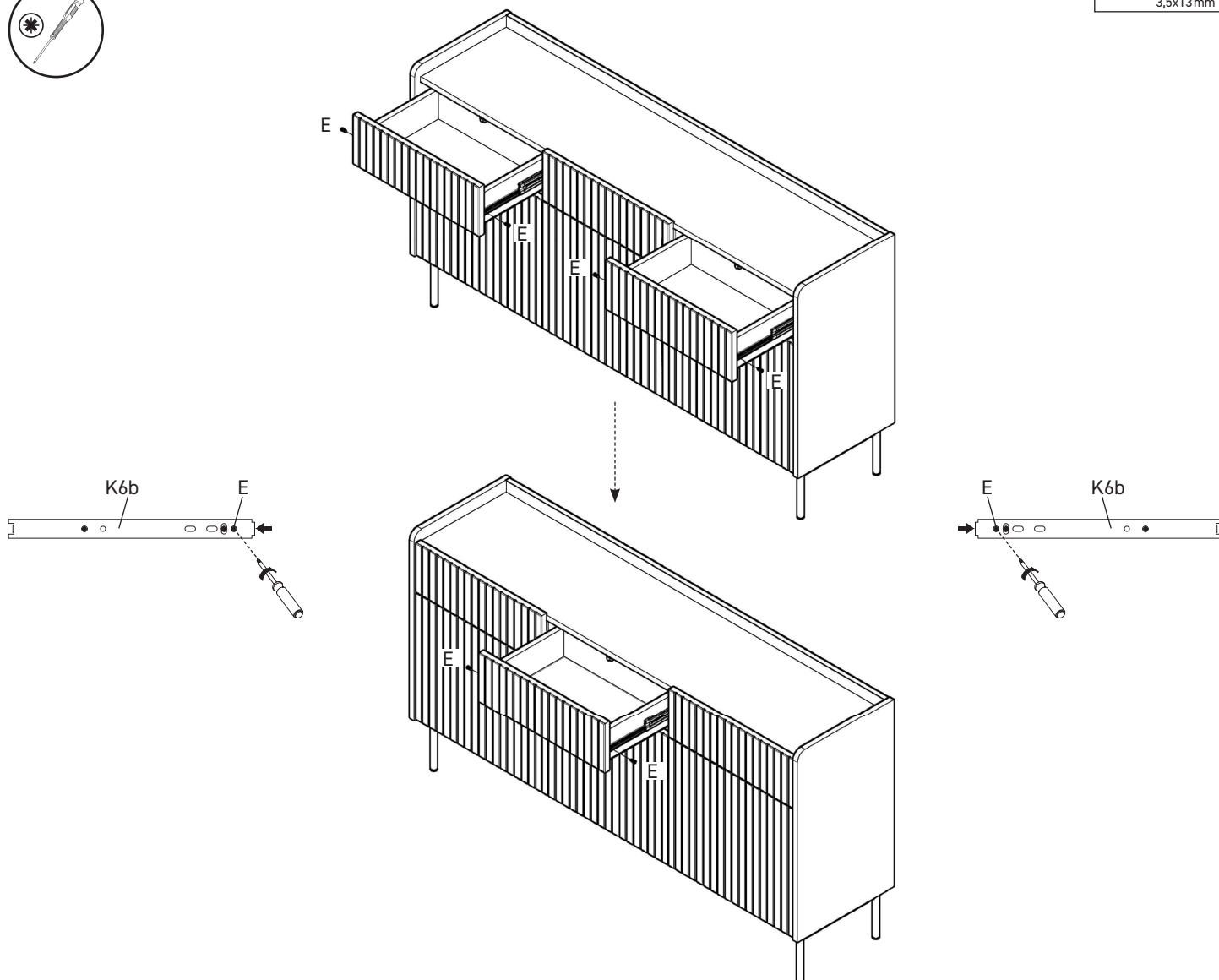
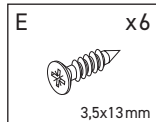


27

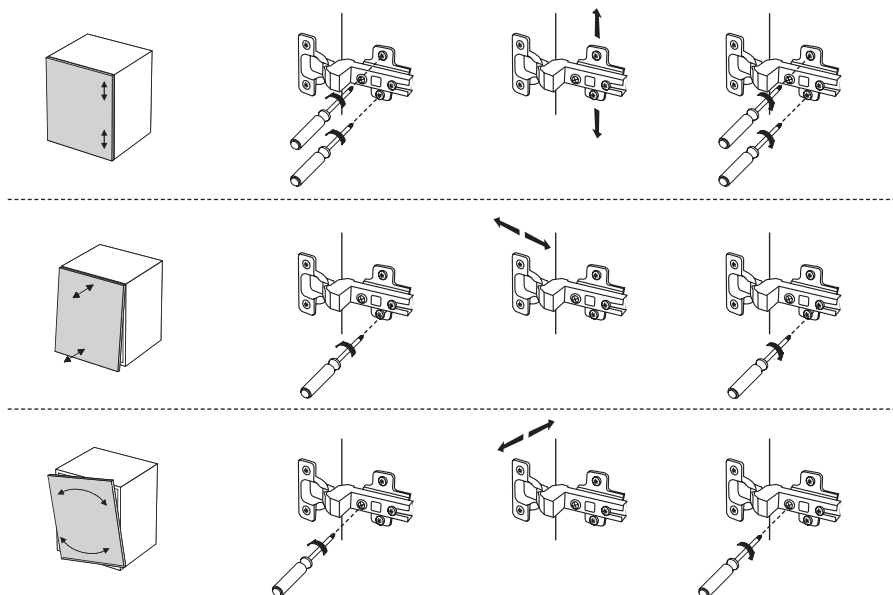
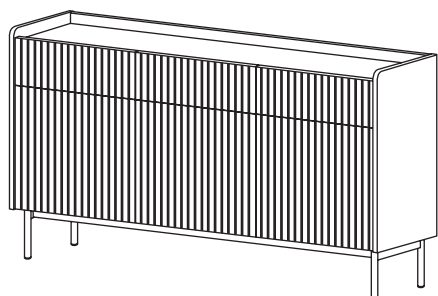




28



29



A

x____



7x50mm

B

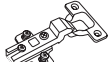
x____



8x32mm

C2+D

x____



B

C3+D

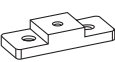
x____



W

DS

x____



H=10mm

E

x____



3,5x13mm

E2

x____



3x20mm

E3

x____



4x27mm

E5

x____



4x30mm

EP1

x____



4x16mm

H1

x____



K6

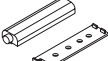
x____



L=300mm

M02

x____



N5

x____



H=180mm

P

x____



R

x____



H=11mm

T3

x____



5x9mm

U

x____



L=24,3mm

W1

x____



XA

x____



ZA

x____



Ø4

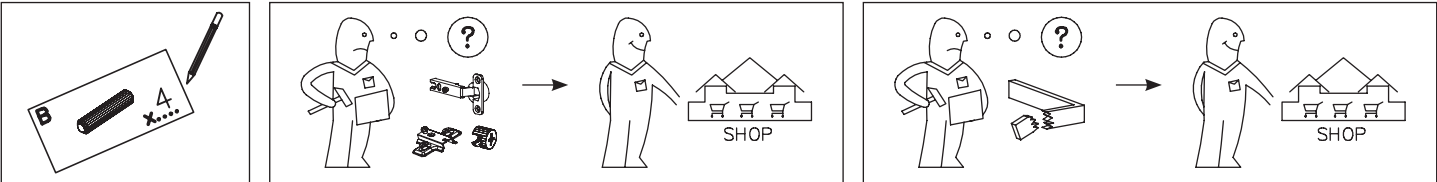
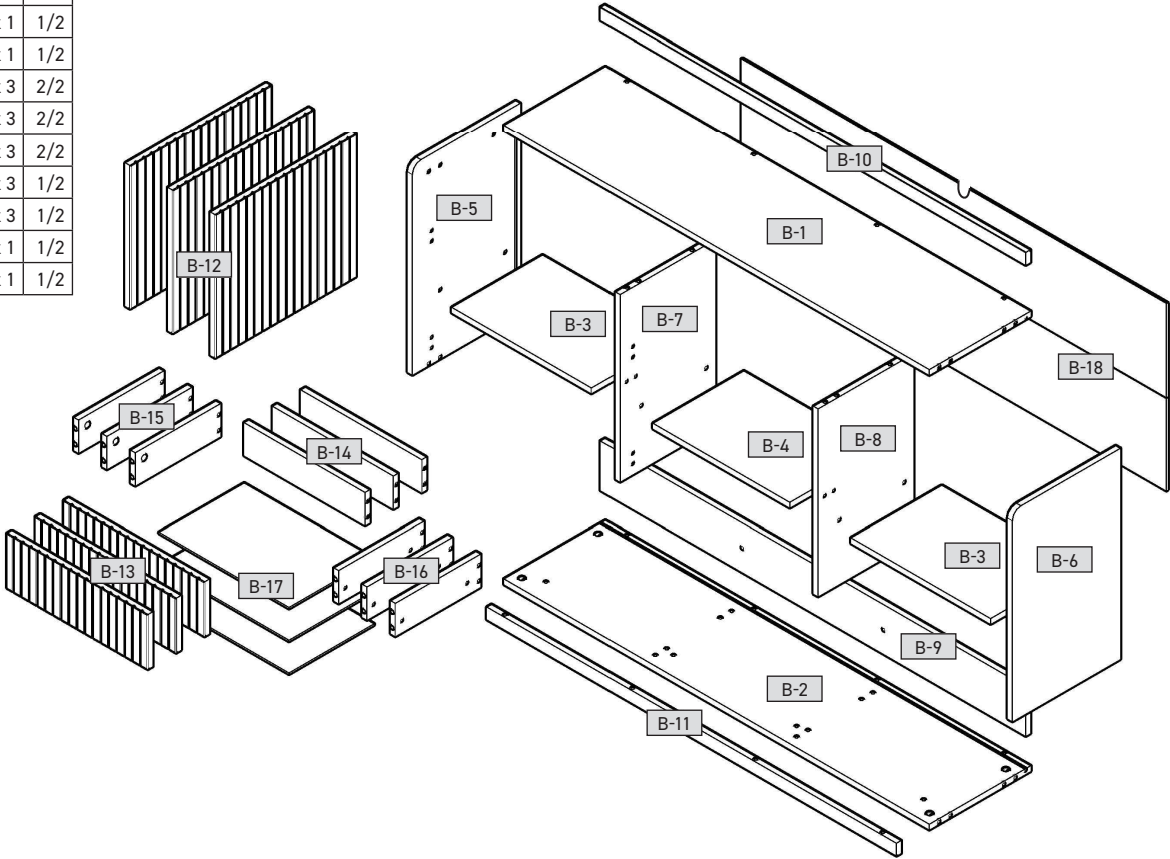
ZR

x____



Ø15

B-1	1498	357	16	x 1	1/2
B-2	1498	357	16	x 1	1/2
B-3	492	320	16	x 2	1/2
B-4	482	320	16	x 1	1/2
B-5	642	380	16	x 1	2/2
B-6	642	380	16	x 1	2/2
B-7	571	336	16	x 1	1/2
B-8	571	336	16	x 1	1/2
B-9	1498	150	16	x 1	1/2
B-10	1498	38	16	x 1	1/2
B-11	1442	38	16	x 1	1/2
B-12	496	437	18	x 3	2/2
B-13	496	166	18	x 3	2/2
B-14	426	100	16	x 3	2/2
B-15	300	100	16	x 3	1/2
B-16	300	100	16	x 3	1/2
B-17	456	305	3	x 1	1/2
B-18	1511	584	3	x 1	1/2



[illegible]

(NL) Geachte klant, Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij de muur hangende elementen uw constructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur. Wanneer u de meubels niet wilt ophangen, kunt u de meubels ook uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vervaarde gewichten in de montagehandleiding. Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting de door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk! Het onwettelijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit ontworpen is voor een specifiek gebruik. Het gebruik van andere materialen, zoals bijvoorbeeld een verticale waterpomp wordt opgedragen. De deuren zijn vooral ingesield, met name met betrekking tot de aansluitingen en de plaats opbouw worden afgesteld / ingesteld! Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwattage is aangegeven op de betreffende lampfittings. Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar voor oververhitting. Het afleiden van de lamp is in verband met de veiligheid van de gebruiker niet toegestaan. Als schroeven en draagende verbindingselementen moeten na 5 tot 6 weken worden aange draaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!	Gebruik een schurende schoonmaakmiddelen! Wanneer gebruiksvoorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden aangebracht, onderdelen worden vervangen of de producten worden gebruikt op andere plaatsen, kunnen wij aansprakelijkheid ontkennen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid. Opgelet instructie! Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermend beschermd. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof. Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie de tijd voor de vernieuwde actierol in de omgevingslicht geven. ...voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en geen glasreinigingsmiddelen. Het gebruik van andere schoonmaakmiddelen kan tot schade aan de oppervlakken leiden. Wij gebruiken alleen milieuvriendelijke reinigingsmiddelen. Gebruik geen stoomreiniger. Beschadigd het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zoninstralingen. We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.	De productontwikkelingsafdeling HR Spoctovani, kot proizvajalec pohitva vse, elimo informirati, da je pritrditev samo tako mo,na, kot je mo,na povezava med pritrdilnim materialom (miznikom) in steno. Pri delantih, ki so ob eni, prevetite ziti u uporabite samo za zidove primerno. Pri delantih, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini, nenaizdajno odgovorjati monter za pritrditev. Elektrine ne aradej naj vam pobi, in montira strokovnjak. Pri tem upo,tevajte opise ter podatke o tci, v navodilih za monta,jo. Upo,tevajte podano maksimum,mo,jo - pri previskih obremenitvah, ki nastanejo zaradi neustreznega pritrditve, lahko pride do po,škodbe pohitva in posledic, ki jih bomo odgovorjati. Kot proizvajalec pohitva ne prezenamo nikakr,ne odgovornosti. Pravilno delovanje funkcij pohitva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravni in pravokotni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih poglobov na novo nastavit. Vse elektrine, in instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jaksost uporabljenih ,arnic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetilo. Pri neupo,tevanju moka, ,tevida vatov obstaja zaradi pregretja nevarnost po,ara. Svetilni zaradi nevarnosti po,ara ni dopustno predvati! Upo,tevajte, da svetila ne smejo biti izpostavljena neposredni sonni svetlobi po 5 do 6 tednih naknadno privijate, da boste zagotovili stalno trdnost povezavi! Ne uporabljajte ,asil za drgnjenje!	Pozor upata! V primeru neupo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta,jo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov / ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije. Pozor upata! Naše površine visokog sijaja zaščitene su lijekom isporuke zaštitom folijom. Ostavite ovo na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i ispravan. Nakon toga uklonite foliju. Površine visokog sijaja mogu biti oštećene ako se ne ukloni folija visokog sijaja, nakon uklanjanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku nad naknadno odvijavanjem; koristiti vlažnu pamučnu krpu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina. Ne koristite ostre deterdžente s dodacima, ne koristite površine s mokrom krpom, ne koristite parni čistač, ne koristite sredstva za čišćenje podnežnih pločica i ne čistite drugim sredstvima; ne izbjegavajte površine i pod kojim okolnostima jakim sučanjem ozračivanju.	Žalimo Vam puno srečnih trenutaka sa svojim novim namještajem.	Vaš razvoj proizvođa
--	---	--	---	---	------------------------------------

(D) Sehr geehrter Kunde, Als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtseingabe in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszugaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lo- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorverlöst, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Anderen gegenüber keine Ausgewandtheit oder Unwissenheit über die richtige Handhabung verwenden, die nicht den Originalangaben entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch Schutzfolien geschützt. Diese sind nach dem Einbau des Möbels, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist, um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten. Sollten Sie die der Hochglanzfläche nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Luft lassen. Für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein leichtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden. Öberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability for the furniture. The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and supporting connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice! Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil. • use a soft cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces, and • Do not use any aggressive cleaners with additives. • Rub off the surfaces with a wet rag. • Do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team
(D) Vážení zákazníci, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upewnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacími materiály (hmotinkou) a zděvem. U závěsných poků zkontrolujte přivařené závoje a použijte je jen vhodné hmotinky, které nakepoujte v odborných obchodech. Za upewnění ve zdvu je nakonec zodpovědný jen, kdo upewnění montoval. Montáž a instalace elektrických částí smíjí provádět jen pověření odborní pracovníci. Dodržujte popisy a údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno majícím si děti, tlumi, materiálem nebo jiným vlivy, nepřebíráme jako výrobce bezvadnou funkci nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné vislosti seřadí / nastaví podle misních podmínek. Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (vaz. německých elektrotechniků), CE, MM, Intenzita zárovýzdroje svělla, která se na použijí, je uvedena na přivařené objímce zárovýzdroje svělla. Při nedodržení maximálního výkonu va Watech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zárovýzdroje zárovýzdroje svělla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno Všechny zárovýzdroje a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, k montáži nebo montáží, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál. který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti. Pozor upozornění! Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Poněcháte ji na nábytku, dokud nebude kompletně sestavená a nebude se nacházet v místnosti bez prachu. Aby se vaše nábytková povrchová úprava mohla dokonale lesknout, měli byste: všechny lesklé části po odstáření ochranné fólie domotovat čas na vyvržení na pokojovém vzduchu. pro čištění povrchu používejte pouze vlnky bavlněný hadřík a trochu čisticího prostředku na skla. Nepoužívejte ostrý čisticí prostředek s příměsí, povrchy otřeteje mokým hadírem, nepoužívejte parní čistič. Nepoužívejte čisticí předměty, které obsahují abrazivní částice. Povrchy v žádném případě nevytvářejte silnému slunečnímu záření. Přejeme Vám hodně radosti s Vaším novým nábytkem. Váš oddělení vývoje nových výrobků	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'installer les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet. Finalement, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie. Le montage et la pose des articles électriques doivent strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max. spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de surcharge mécanique ou de déformations qui puent, d'autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner / réajuster sur place ! La puissance des ampoules doit être indiquée sur l'ampoule et les prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est inscrite sur la douille du chandelier lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut laisser respirer tous les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées par des pièces non d'origine, toute responsabilité sera considérée comme nulle et non avenue. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit complètement durci. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez : • laisser durcir pendant une heure l'air ambiant le film haute brillance avoir entièrement séché. • utiliser un chiffon doux et une petite quantité de produit de nettoyage à base d'eau. • ne pas utiliser de détergent agressif comportant des additifs. • ne pas utiliser de surface avec un chiffon humide. • ne pas utiliser de nettoyeur vapeur. Ne pas endommager la surface avec des objets coupants ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire. Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits

Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla ilgili küçük parçaları gibi alışış dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve alışabi koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değişiklikler alışıp gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmak için bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dokülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalarn ve bağları elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada alışabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilenlmce aşağındaki parçaları için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma sünger. Yüzeyi, gidenimyi imkansız hale getirecek dercede güçü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağız ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir.

Ürün Geliştirme Departmanı
kollektiva разрабоччиков

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, – приобретаю или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от условий, в которых росло дерево, являются частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.
Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.
Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимущемо будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, и в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или патчовые материалы. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность.
осро действующие химикаты и чистящие средства с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность;

чистящий порошок, стальной пытанку или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями,
коллектив разработчиков

Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu luciu intens sau o față de material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mielă pentru a specificul individual pentru fiecare piesă de mobilier.
Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli general valabile:
Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți.
Nu expuneti lumânări direct pe mobilier.
Ștergeți imediat lichidele vărsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feroneriei.
Mirosul tipic, aromat al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității.
Lichidele de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lăcuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum detergenze sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să și solvenți sau substanțe de detergenze suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să detergenze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perile pot zgăria suprafețele;
șlefuituri sau abur. Suprafețele expuse la presiune și temperatură excesivă a aburului, pot să se detergenze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážená zákaznice,
vážení zákazníci,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šel s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například nebo změny barvy. Všechny tyto změny během času klesá a svítlost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozličte kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Typický, aromatická vůně dřeva je při lemnu natural reprezentatívou o kvality.
Světlá místa u suků vznikají přirozeným kožených nebo lakovných materiálů je slabší vůně/západ na začátku nevynutitelný. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době sami. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku čističeji a/nebo nábytek lehce oťete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepoškodí vlákna, nebo kožený/hadřík. Povrch oťete navlhčeným hadříkem.
Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:
hadřík s mikrovlákný nebo samočistící houbičky. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu;
silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Rovněž mohou poškodit povrchy;
abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo opraťva. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysavač. Trysky a kartáče mohou poškřábat povrchy;

parní čističe. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.
Váš oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,
vděka za vaši objednávku! Bez ohledu na to, či jste si zakoupili nábytek, vyrobený z přírodního dřeva s vysokolekým leskem nebo matným plastovým čelem, každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například hrba při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí výzarování každého kus nábytku.
Kdeže je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvům klimy a vlhkosti, možná se ojedinelé vyskytnou změny v jeho povrchové ploche, jako například změny barvy. Všechny tyto změny v průběhu času klesají a světlost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu, jako je dřevo, normálním procesem. Tato příručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Zásadné plati: Nepokladajte na nábytek žiadne horúce predmety. Neuskladujte sviečky priamo na nábytek. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné ušenie skrutiek a kování.
Typický, aromatický pach dreva je pri lemní z prírodného dreva výraznou súčasťou kvality. Svetlá miesta u suků vznikajú prirodzeným vysušovaním živice a dajú sa odstrániť so suchou utierkou bez vlčien.

Zo začiatku sa nedá zaručiť ani slabému charakteristickému pachu tých drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samovoľne zmiznú. Ak tomu chcete pomôcť, vetrajte spočiatku čistiace alebo utierajte nábytok s utierkou, zľahko navlhčenou vo vode s trochou octu.
Dobre si odložte tieto upozomenia.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/natukového nábytku z prírodného materiálu
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť si zľahka navlhčenou utierkou.
Pozor: Dráždiť alebo rozpúšťaťdľa obsahuje čistiace alebo lešiacie prostriedky sa nesmú používať.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom lešiacie prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo čističe. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
osťre chemické látky ako aj dmrúce prášky na čistenie alebo opraťva. Rovnako môžu poškodiť povrchy;
čistiace lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom pripade nasledujúce čistiace alebo lešiacie prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo čističe. Tieto často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;

osťre chemické látky ako aj dmrúce prášky na čistenie alebo opraťva. Rovnako môžu poškodiť povrchy;
čistiace lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť.
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom pripade nasledujúce čistiace alebo lešiacie prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo čističe. Tieto často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
osťre chemické látky ako aj dmrúce prášky na čistenie alebo opraťva. Rovnako môžu poškodiť povrchy;
čistiace lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť.
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom pripade nasledujúce čistiace alebo lešiacie prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo čističe. Tieto často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
osťre chemické látky ako aj dmrúce prášky na čistenie alebo opraťva. Rovnako môžu poškodiť povrchy;
čistiace lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť.

Váš vývoj výrobku

TR

Kedves Vásárlónki
Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútór folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik.
Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak.
A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje lel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromája illata a minőség jele.
A göcsőknél találhatók világos foltokat a természetes gyantaleakok okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.
A fa-, a lakk-, és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vizzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.
Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apro csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet ószezkarcolhatják;
erős vegyszerek, pl. súrolószeret tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehatí a felületet;
súrolópor, fémzálas dörzsálvány vagy edény súrolószer. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porzsóztó. A cső és a kefék a felületét ószezkarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők